

Wetzlar, une ville remarquable



COLLÉGIALE 1



Dom
Domplatz
35578 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 42493
www.dom-wetzlar.de

Heures d'ouverture:
du 1er avril au 15 octobre:
de 9 à 19 h

du 16 octobre au 31 mars:
de 10 h à 16h30

Heures des offices du dimanche:
messe à 9h30,
office protestant à 11 h

La collégiale ne peut être visitée
pendant les offices religieux.

ÉGLISE DE L'HÔPITAL 9



Hospitalkirche
Am Haarplatz / Langgasse 3
35576 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 53352

Heures d'ouverture:
les premier et troisième samedis
du mois de 11 h à 16 h
et aussi sur rendez-vous

ÉGLISE DES FRANCISCAINS 8



Franziskanerkirche
Untere Stadtkirche
Schillerplatz 7
35578 Wetzlar

Téléphone: +49 (0)6441 944321
Heures d'ouverture:
sur rendez-vous et chaque vendredi
à partir de 18 h
à l'heure des vêpres musicales

MAISON DITE DE CHARLOTTE 2



Lottehaus
Lottestraße 8 – 10
35573 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 99-4131
Fax: +49 (0)6441 99-4134
www.wetzlar.de
museum@wetzlar.de

Heures d'ouverture*:
de mardi à dimanche,
de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h

MUSÉE MUNICIPAL ET DE L'INDUSTRIE 3



Stadt- und Industriemuseum
Lottestraße 8 – 10
35573 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 99-4131
Fax: +49 (0)6441 99-4134
www.wetzlar.de
museum@wetzlar.de

Heures d'ouverture*:
de mardi à dimanche,
de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h

Musée de la poupée et du jouet 10

Puppen- und Spielzeugmuseum
Hauser Gasse 16
35578 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 5674240
www.puppenmuseum-wetzlar.de.vu
puppenmuseum@web.de

Heures d'ouverture: du mardi à dimanche, de 14 h à 17 h

Collection de microscopes historiques Ernst Leitz 11

Sammlung historischer Mikroskope Ernst Leitz
Neues Rathaus
Ernst-Leitz-Straße
35578 Wetzlar

Contacts: Leica Microsystems GmbH
Téléphone: +49 (0)6441 29-0
Fax: +49 (0)6441 29-2590
www.leica-microsystems.com

Heures d'ouverture: lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8 h à 18 h,
le mercredi de 8 h à 17 h

Atelier Ludwig Leitz 12

Laufdorfer Weg 33a
35578 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 99-7750
Fax: +49 (0)6441 99-7759
www.wetzlar.de
tourist-info@wetzlar.de

Heures d'ouverture: sur rendez-vous



Musée de l'agriculture 13

Landwirtschaftliches Museum
Frankfurter Straße 113 (Finsterloh)
35578 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 99-7750
Fax: +49 (0)6441 99-7759
www.wetzlar.de
tourist-info@wetzlar.de

Heures d'ouverture: sur rendez-vous

Blasbach: Heimatstube 14

Bergstraße 31
35585 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6446 2762
www.wetzlar.de

Heures d'ouverture: sur rendez-vous

Garbenheim: Heimatmuseum 15

Untergasse 3
35583 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 46661
www.wetzlar.de

Heures d'ouverture: le premier dimanche du mois de 15 h à 17 h
et sur rendez-vous

Münchholzhausen: Dorfstube 16

Rechtenbacher Straße 2
35581 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 97143
www.wetzlar.de

Heures d'ouverture: sur rendez-vous

Steindorf: Dorfstube 17

Schulstraße 2
35579 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 22333
www.wetzlar.de

Heures d'ouverture: sur rendez-vous

*Information: les heures d'ouverture des musées ne
sont pas les mêmes les jours fériés et les jours sui-
vants. Pour plus d'informations, s'adresser au siège de
l'administration des musées ou au syndicat d'initiative.



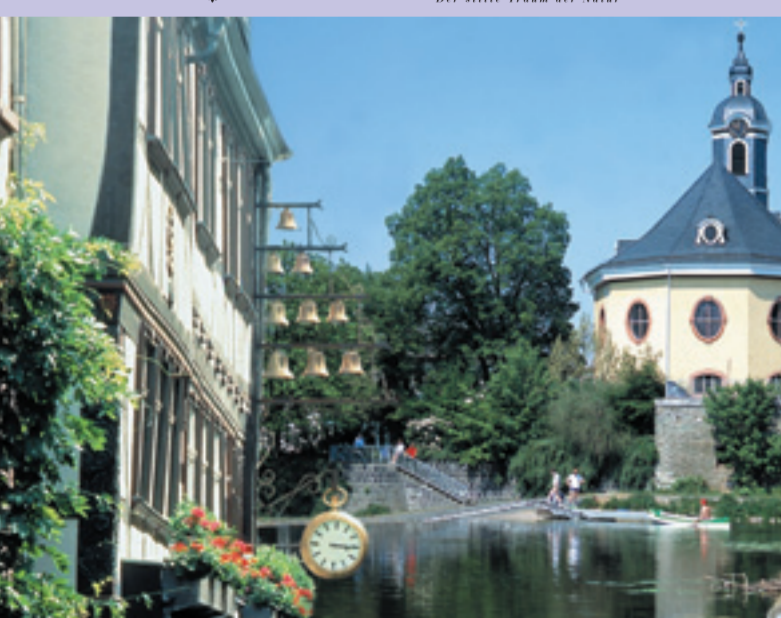
COLLÉGIALE, MUSÉES ET PLUS...



STADT WETZLAR



dasLahntal
Der stille Traum der Natur



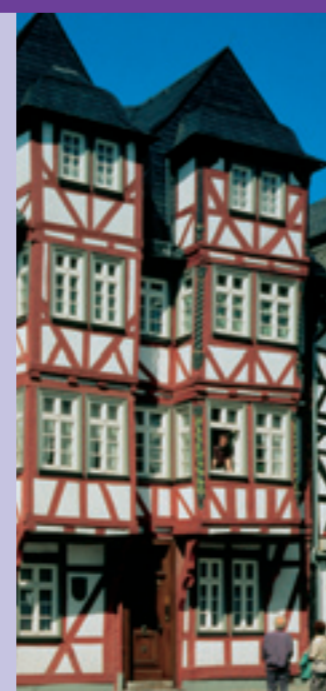
TOURIST-INFORMATION

Domplatz 8
35573 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 99-7750
Fax: +49 (0)6441 99-7759
E-Mail: tourist-info@wetzlar.de
www.wetzlar.de

GEBÄUDE



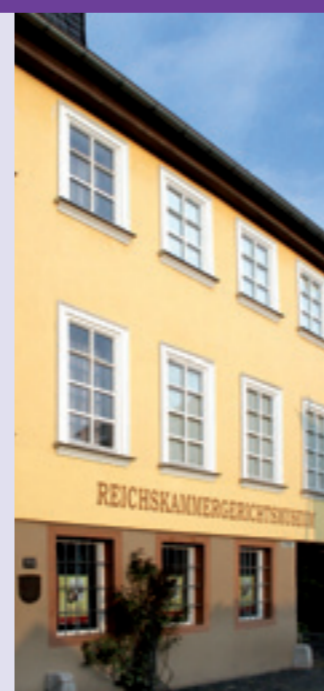
JERUSALEMHAUS 7



Schillerplatz 5
35573 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 99-4131
Fax: +49 (0)6441 99-4134
www.wetzlar.de
museum@wetzlar.de

Heures d'ouverture*:
de mardi à samedi,
de 14 h à 17 h

REICHSKAMMERGERICHTSMUSEUM 6



Hofstatt 19
35573 Wetzlar
Téléphone: +49 (0)6441 99-4160
Fax: +49 (0)6441 99-4134
www.wetzlar.de
museum@wetzlar.de

Heures d'ouverture*:
de mardi à dimanche,
de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h

COLLECTION VON LEMMERS-DANFORTH 5



Collection de mobiliers de style Renaissance et Baroque

Sammlung von Lemmers-Danforth

Léouverture du musée: fin de
l'année 2010

On peut admirer une partie de la
collection dans le musée mun-
icipal et de l'industrie,
Lottestraße 8-10.

Wetzlar

est une ville au passé vivant. Sa collégiale remarquable et son centre ancien pittoresque en sont la preuve. Si vous aimez faire des découvertes historiques et culturelles, vous avez trouvé un but de voyage qui en vaut la peine.

Accompagnez-nous en promenade à travers Wetzlar !

Eglises et couvents



L'image du vieux Wetzlar est dominée par la collégiale (Dom) ①. On découvre ce qui en fait sa particularité seulement en s'approchant de près.

La façade ouest gothique est restée inachevée; la hauteur de la tour nord n'a pas dépassé celle du socle formant sa

base. Les vestiges d'une importante basilique romane édifée au XIIe siècle que le collège et la ville désiraient remplacer par un nouvel édifice religieux plus imposant, sont visibles derrière cette façade qui évoque «une cathédrale dans une cathédrale».

Peu avant 1230, cinquante ans après l'édification de cette église romane, commencèrent les préparatifs de la construction d'une nouvelle église encore plus grande et plus imposante. Des difficultés d'ordre financier surgirent au Moyen-Age; le rythme de la construction de l'église se ralentit et fut interrompu pendant des dizaines d'années. La tour de la collégiale fut achevée en 1590.

Chaque période de l'architecture d'art sacré de la fin de l'art roman aux temps modernes en Allemagne a laissé ses empreintes sur cet édifice religieux.

A la Réforme, les habitants de Wetzlar adoptèrent la confession luthérienne. La collégiale devint alors un lieu de culte pour les protestants et les catholiques et elle l'est encore aujourd'hui.

L'église de l'hôpital (Hospitalkirche) ② près du vieux pont sur la Lahn a une riche décoration de style rococo. Elle a été édifée en 1764 à la place d'une chapelle gothique.

Sur la Schillerplatz, nous découvrons l'église des Franciscains (Franziskanerkirche) ③ qui avaient fondé un monastère en 1300. Cet édifice de style gothique n'a pas de clocher mais seulement un clocheton caractéristique des édifices religieux de l'ordre des mendiants.

Goethe et la Justice

Nous sommes maintenant en l'été 1772: la famille Buff vit dans la maison de l'administrateur des biens de l'ordre des chevaliers teutoniques, c'est aujourd'hui la maison dite de Charlotte (Lottehaus) ④. Le membre le plus célèbre de cette famille est Charlotte Buff, qui reçoit alors la visite de Goethe presque



quotidiennement. Goethe a relaté ses souvenirs et impressions dans son roman «Les souffrances du jeune Werther», roman qui l'a rendu célèbre dans le monde entier.

Cette maison est muséifiée depuis 1922: des portraits, des manuscrits, des objets ayant appartenu à la famille et des meubles d'époque permettent de découvrir le mode de vie de la bourgeoisie au XVIIIe siècle. Trois pièces sont consacrées au roman de Goethe: à côté de la précieuse première édition, des oeuvres inspirées par «Werther», des pamphlets, des parodies et des traductions de l'oeuvre illustrent le succès de «Werther» qui se traduit par une sorte de «Werthermania» et qui écrivit une page d'histoire de la littérature.

La Jerusalemhaus ⑤ évoque le souvenir de la fin tragique de «Werther». En 1772, le secrétaire de délégation Karl Wilhelm Jerusalem mit fin à ses jours dans son logis de deux pièces. Goethe qui connaissait ce jeune juriste personnellement, fut très affecté par l'annonce de sa mort.

Ces deux pièces et de nombreux documents présentent la vie peu heureuse et sans espoir de Karl Wilhelm Jerusalem. Dans cette maison, il y a aussi une bibliothèque «Goethe-Werther».



Lors de son séjour à Wetzlar, Goethe devait se consacrer à des études juridiques au Tribunal Supérieur Impérial, la plus haute cour de justice du Saint Empire Romain Germanique. Des informations fort intéressantes sur l'histoire du droit vous attendent au musée du Reichskammergerichtsmuseum ⑥.

Dès 1495, chaque homme libre, s'il n'acceptait pas en cas de litige, le jugement prononcé par son tribunal territorial, pouvait faire appel au Tribunal Supérieur Impérial qui siégea à Wetzlar dès 1693.

La création du Tribunal engendra une situation juridique tout à fait nouvelle: renoncement aux règlements de compte et choix d'une juridiction arbitrale. Les jugements prononcés par ce Tribunal reconnu dans l'Empire entier, servirent d'exemple jusqu'en 1806 et au-delà à la justice allemande.

Art et culture



La collection Dr. Irmgard von Lemmers-Danforth, collection d'un mobilier Renaissance et de l'époque baroque (Sammlung Dr. Irmgard von Lemmers-Danforth – Europäische Wohnkultur aus Renaissance und Barock) ⑦, vous impressionnera également. Cette précieuse collection est présentée dans un

des plus beaux hôtels particuliers de la ville et comprend des meubles d'époque, des objets d'orfèvrerie en or et en argent ainsi que des céramiques, des tapisseries et des tableaux.



La collectionneuse et donatrice, pédiatre à Wetzlar, sut rassembler le mobilier en des ensembles du même style et de la même époque, c'est à dire de la Renaissance à l'époque baroque.

Dans le musée privé de la poupée et du jouet (Puppen- und Spielzeugmuseum) ⑧, on peut admirer des poupées anciennes, des ours en peluche et des jouets en fer-blanc.

La visite de l'«Atelier Ludwig Leitz» ⑨ est pour l'amateur d'art un grand événement.

On peut y admirer l'oeuvre artistique du sculpteur Ludwig Leitz (1907-1992).

Optique et sidérurgie

Le musée municipal et de l'industrie (Stadt- und Industrie-museum) ⑩ présente des aperçus de l'histoire de la ville et de l'industrie jusqu'à nos jours. On peut admirer aussi une collection de tableaux.



Wetzlar se considère encore aujourd'hui comme «centre de l'industrie optique». Les débuts de l'industrie optique remontent à 1849, date de la création de l'«Institut optique» par Carl Kellner. Puis de nombreuses firmes furent fondées. La collection Ernst Leitz de microscopes historiques (Sammlung historischer Mikroskope Ernst Leitz) ⑪ de formes et d'âge différents que l'on peut voir dans la Nouvelle Mairie présente ainsi le développement de la microscopie.



N'oublions pas que Wetzlar est aussi le berceau du Leica. Le Leica, géniale invention d'Oskar Barnack, fut produit en série en 1925. C'était le Leica I.

L'ouverture en 2007 du Viseum ⑫ est liée à cette tradition. L'actuelle production de 14 firmes régionales est le centre d'intérêt. Le visiteur peut en expérimentant lui-même découvrir les produits de haute technicité de ces firmes, leur emploi et leur fonctionnement. Le caractère ludique de la présentation permet de mieux comprendre et de se familiariser avec une technique compliquée qui accompagne aujourd'hui presque tous les domaines de la vie quotidienne.

Ville et campagne

Le musée de l'agriculture de Wetzlar (Landwirtschaftliches Museum Wetzlar) ⑬ renoue avec la tradition paysanne de la région. Une collection importante de charrues et d'engins de labourage ainsi que de nombreuses moissonneuses et machines pour les semailles donnent une idée des conditions de travail dans l'agriculture autrefois. C'est une exposition qui ne fascine pas seulement les amis de la technique.



Les musées régionaux et salles villageoises (Heimathmuseen und Dorfstuben) ⑭ à ⑯ ont un charme particulier et ils racontent dans un cadre authentique l'histoire et les traditions locales: on peut y voir des métiers à tisser, des fléaux, des ateliers de cordonnier ou des pièces d'habitation avec leur mobilier du 19e siècle et du début du 20e siècle.

Vous trouverez des descriptions détaillées de la Collégiale, de la maison de Charlotte, de la maison de Jerusalem et de la collection von Lemmers-Danforth au syndicat d'initiative et au musée municipal et de l'industrie.

Tarifs des musées et visites guidées

dans la maison de Charlotte Buff, dans la maison de Jerusalem, au musée municipal et de l'industrie, dans le Viseum, dans la collection Dr. I. von Lemmers-Danforth et dans le Reichskammergerichtsmuseum

	un musée	tous les musées
Plein tarif		
Adultes	2,50 Euro	5,- Euro
Tarif réduit		
Enfants et adolescents jusqu'à 18 ans, apprentis et étudiants	2,- Euro	3,50 Euro
Tarif de groupe		
À partir de 10 personnes adultes	2,- Euro	4,- Euro
Tarif de groupe		
Adolescents jusqu'à 18 ans, enfants, apprentis et étudiants	1,50 Euro	3,- Euro

Gratuit: enfants de moins de 6 ans, handicapés (sur justificatif), enseignants accompagnant des groupes d'élèves

Pour une visite guidée des musées s'adresser à

Museumsverwaltung
Schillerplatz 5
35573 Wetzlar

Téléphone: +49 (0)6441 99-4131
Fax: +49 (0)6441 99-4134

www.wetzlar.de
museum@wetzlar.de